Route 16

| this route lies to the west of Celadon City. A Snorlax is also present here,  and is dealt with in the same manner as that of Route 12.  Signpost : Enjoy the slope!  CYCLING ROAD  [001]: \* - If the bicycle is on-hand:  CYCLING ROAD is a downhill course by the sea. It's a great ride.  \* - If the bicycle is not on-hand:  Excuse me! Wait up please! No pedestrians are allowed on CYCLING  ROAD!  [002]: We're going riding together!  [003]: I'm going for a ride with my girl friend!  \* - The Celadon City/Cycling Road connection building's northern half, wherein  [004] is located, is only accessible by using Cut on a bush.  [004]: How'd you get in? Good effort!  [005]: Oh, you found my secret retreat! Please don't tell anyone I'm here.  I'll make it up to you with this!  \* - If the inventory is full:  You don't have any room for this.  \* - If there is room, then she provides HM02.  Hm02 is FLY. It will take you back to any town. Put it to good use!  Fearow : Kyueen!  Trainer 01:{S} What do you want?  {C} BIKER  {E} Don't you dare laugh!  {A} We like just hanging here, what's it to you?  Trainer 02:{S} Nice BIKE! Hand it over!  {C} CUE BALL  {E} Knock out!  {A} Forget it, who needs your BIKE!  Trainer 03:{S} Come out and play, little mouse!  {C} CUE BALL  {E} You little rat!  {A} I hate losing! Get away from me!  Trainer 04:{S} Hey, you just bumped me!  {C} BIKER  {E} Kaboom!  {A} You can also get to FUCHSIA from VERMILION using a coastal road.  Trainer 05:{S} I'm feeling hungry and mean!  {C} CUE BALL  {E} Bad, bad, bad!  {A} I like my POKEMON ferocious! They tear up enemies!  Trainer 06:{S} Sure, I'll go!  {C} BIKER  {E} Don't make me mad!  {A} I like harassing people with my vicious POKEMON! | This route lies to the west of Celadon City. A Snorlax is also present here,  and is dealt with in the same manner as that of Route 12.  Bord eolais : Bain sult as an fána!  BÓTHAR ROTHAIR  [001]: \* - If the bicycle is on-hand:  Is cúrsa síos cnoc é BÓTHAR RITHAÍOCHTA cois na farraige. Is turas iontach é.  \* - If the bicycle is not on-hand:  Gabh mo leithscéal! Fan suas le do thoil! Ní Cheadaítear do choisithe ar an mBÓTHAR ROTHAÍOCHTA  [002]: Táimid ag dul ag marcaíocht le chéile!  [003]: Táim ag dul ar turas le mo chara cailín!  \* - The Celadon City/Cycling Road connection building's northern half, wherein  [004] is located, is only accessible by using Cut on a bush.  [004]: Conas a chuaigh tú isteach Dea-iarracht!  [005]: Ó, Fuair tú mo chúlú rúnda! Le do thoil, ná inis do dhuine ar bith go bhfuil anseo.  Déanfaidh mé suas duit é seo!  \* - If the inventory is full:  Níl aon seomra agat dó seo.  \* - If there is room, then she provides HM02.  Tá MR02 EITIL. Tógfaidh sé ar ais go dtí aon bhaile thú. Úsáid go maith é!  Éancam : Kyueen!  Traenálaí 01:{S} Cad atá uait?  {C} ROTHAÍ  {E} Ná leomh tú gáire!  {A} Is maith linn a bheith ag crochadh anseo, cad é duitse?  Traenálaí 02:{S} ROTHAR deas! Tabhair ar láimh é!  {C} TÚTACHÁN  {E} Cnag amach!  {A} Déan dearmad air, cé atá de dhíth ar do ROTHAR!  Traenálaí 03:{S}Tar amach agus spraoi a bheith agat, luch beag!  {C} TÚTACHÁN  {E} An francach beg tú!  {A} Is fuath liom a chailliúint! Imigh! Imigh uaim!  Traenálaí 04:{S} Hé, ní bhuaileann tú ach mé!  {C} ROTHAÍ  {E} Kaboom!  {A} Is féidir leat teacht go FIÚISE ó FLANDEARG freisin trí úsáid a bhaint as bóthar cósta.  Traenálaí 05:{S} Tá ocras orm agus ciallóidh!  {C} TÚTACHÁN  {E} Olc, Olc, Olc!  {A} Is maith liom mo POKÉMON fíochmhar! Stróic said suas naimhde!!  Traenálaí 06:{S} Cinnte, Téim!  {C} ROTHAÍ  {E} Ná cuir as mo mheabhair!  {A} Is maith liom daoine a chiapadh le mo POKEMON fí! |
| --- | --- |

Route 17

| Trainer 01:{S} You heading to FUCHSIA?  {C} BIKER  {E} Crash and burn!  {A} I love racing downhill!  Trainer 02:{S} What do you want, kiddo?  {C} CUE BALL  {E} Whoo!  {A} I could belly-bump you outta here!  Trainer 03:{S} There's no money in fighting kids!  {C} CUE BALL  {E} Burned out!  {A} Good stuff is lying around on CYCLING ROAD!  Trainer 04:{S} We're BIKERs! Highway stars!  {C} BIKER  {E} Smoked!  {A} Are you looking for adventure?  Trainer 05:{S} I need a little exercise!  {C} CUE BALL  {E} Whew! Good workout!  {A} I'm sure I lost weight there!  Trainer 06:{S} Nice BIKE! How's it handle?  {C} BIKER  {E} Shoot!  {A} The slope makes it hard to steer!  Trainer 07:{S} Let VOLTORB electrify you!  {C} BIKER  {E} Grounded out!  {A} I got my VOLTORB at the abandoned POWER PLANT.  Trainer 08:{S} My POKEMON won't evolve! Why?  {C} CUE BALL  {E} Why, you!  {A} Maybe some POKEMON need element STONEs to evolve.  Trainer 09:{S} Be a rebel!  {C} CUE BALL  {E} Aaaargh!  {A} Be ready to fight for your beliefs!  Trainer 10:{S} Get lost kid! I'm bushed!  {C} BIKER  {E} Are you satisfied?  {A} I need to catch a few Zs!  Signpost 1: It's a notice! Watch out for discarded items!  Signpost 2: TRAINER TIPS  All POKEMON are unique. Even POKEMON of the same type and level grow at different rates.  Signpost 3: TRAINER TIPS  Press the A or B Button to stay in place while on a slope.  Signpost 4: It's a notice! Don't throw the game, throw POKE BALLs instead!  Signpost 5: CYCLING ROAD  Slope ends here! | Traenálaí 01:{S} An bhfuil tú ag dul go FIÚISE?  {C} ROTHAÍ  {E} Tuairteála agus sruthán!  {A} Is breá liom rásaíocht síos an cnoc!  Traenálaí 02:{S} Cad ba mhaith leat, leanbh?  {C} TÚTACHÁN  {E} Whoo!  {A} Raibh mé in ann bolg-buail tú amach anseo!  Traenálaí 03:{S} Níl aon airgead ag troid le páistí!  {C} TÚTACHÁN  {E} Dóite amach!  {A} Tá rudaí maithe ina luí ar an BHÓTHAR ROTHAÍOCHTA!  Traenálaí 04:{S} Is ROTHAIR muid! Réaltaí mhórbhealaigh!  {C} ROTHAÍ  {E} Deataithe!  {A} An bhfuil tú ag lorg eachtraíochta?  Traenálaí 05:{S} Teastaíonn beagán aclaíochta uaim!  {C} TÚTACHÁN  {E} Whew! Cleachtadh maith!  {A} Táim cinnte gur chaill mé meáchan ann!  Traenálaí 06:{S} Rothar deas! Conas a láimhseáiltear é?  {C} ROTHAÍ  {E} Dar fia!  {A} Déanann an fána sé deacair a stiúradh!  Traenálaí 07:{S} Lig do SFÉARVOLTA tú a leictriú!  {C} ROTHAÍ  {E} Dóite amach!  {A} Fuair mé mo SFÉARVOLTA ag STÁISÚN CUMHACHTA tréighte.  Traenálaí 08:{S} Ní thiocfaidh mo POKÉMON chun cinn! Cén fáth?  {C} TÚTACHÁN  {E} Cén fáth, tú!  {A} B’fhéidir go dteastaíonn clocha eilimint ó roinnt POKEMON chun cinn.  Traenálaí 09:{S} Bí i do reibiliúnach!  {C} TÚTACHÁN  {E} Aaaargh!  {A} Bí réidh le troid ar son do chreidimh!  Traenálaí 10:{S} Faigh leanbh caillte! Tá tuirse orm!  {C} ROTHAÍ  {E} An bhfuil tú sásta?  {A} Caithfidh mé cúpla néal a ligean!  Bord eolais 1: Is fógra é! B igí ag faire amach do earraí caite!  Bord eolais 2: LEIDEANNA TRAENÁLAÍ  Tá gach POKÉMON uathúil. Fásann fiú POKÉMON den chineál céanna agus den leibhéal céanna ag rátaí éagsúla  Bord eolais 3: LEIDEANNA TRAENÁLAÍ  Brúigh an Cnaipe A nó B chun fanacht in áit agus tú ar fhána.  Bord eolais 4: Is fógra é! Ná caith an cluiche, caith CAPSÚL POKE ima ionad sin!  Bord eolais 5: BÓTHAR ROTHAÍOCHTA  Críochnaíonn fána anseo! |
| --- | --- |

Route 18

| Signpost : CYCLING ROAD  No pedestrians permitted!  [001] : CYCLING ROAD is all uphill from here.  [002] : I'm looking for SLOWBRO! Wanna trade one for LICKITUNG?  –---------------------------------  -(YES)  \* - Upon presenting a different Pokemon: What? That's not SLOWBRO! If you get one, come back here!  \* - Upon presenting a Slowbro:  Okay, connect the cable like so!  \* - He provides his Pokemon, nicknamed Marc. Hey thanks!  \* - When speaking with him again:  Isn't my old LICKITUNG great?  -(NO)  Awww! Oh well...  -----------------------------------  Trainer 01:{S} This is my turf! Get out of here!  {C} BIRD KEEPER  {E} Darn!  {A} This is my fave POKEMON hunting area!  Trainer 02:{S} Kurukkoo! How do you like my bird call?  {C} BIRD KEEPER  {E} I had to bug you!  {A} I also collect sea POKEMON on weekends!  Trainer 03:{S} I always check every grassy area for new POKEMON.  {C} BIRD KEEPER  {E} Tch!  {A} I wish I had a BIKE! | Bord eolais : BÓTHAR ROTHAÍOCHTA  Níl cead coisithe!  [001] : Tá BÓTHAR ROTHAÍOCHTA suas an cnoc ar fad as seo.  [002] : Táim ag lorg MALLBAC! Ar mhaith leat ceann a thrádáil le haghaidh LIGHTENGA  -----------------------------------  -(TÁ)  \* - Upon presenting a different Pokemon: CAD? Ni hé sin MALLBAC! Má fhaigheann tú ceann tar ar ais anseo!  \* - Upon presenting a Slowbro:  Ceart go leor, ceangail an cábla  \* - He provides his Pokemon, nicknamed Marc.  Hé go raibh maith agat!  \* - When speaking with him again:  Nach iontach é mo shean LIGHTENGA?  -(NÍL)  Awww! Ó Bhuel...  -----------------------------------  Traenálaí 01:{S} Seo é mo chuid móna! Amach leat!  {C} ÉANEOLAÍ  {E} Darn!  {A} Is é seo an ceantar seilge POKÉMON is fearr liom!  Traenálaí 02:{S} Kurukkoo! Conas is maith leat mo ghlao éan?  {C} ÉANEOLAÍ  {E} Bhí orm cur as duit!  {A} Bailím POKÉMON farraige ar an deireadh sseachtaine freisin!  Traenálaí 03:{S} Déanaim seiceáil i gcónaí ar gach limistéar féarach le haghaidh POKEMON nua.  {C} ÉANEOLAÍ  {E} Tch!  {A} Ba bhreá liom ROTHAR a bheith agam! |
| --- | --- |